

# Szüniđó a nagymanánál



✎ Violet Otieno

🔗 Catherine Groenewald

📁 Boglárka Vermeki

4

🌐 Magyar hu



# Global Storybooks

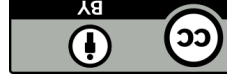
[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

## Szüniđó a nagymanánál

✎ Violet Otieno

🔗 Catherine Groenewald

📁 Boglárka Vermeki

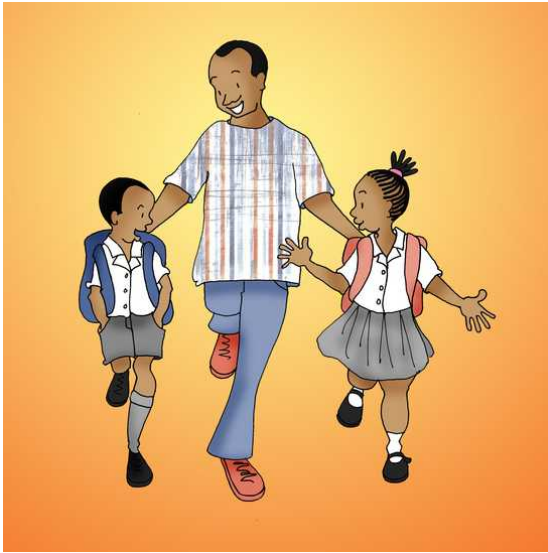


This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

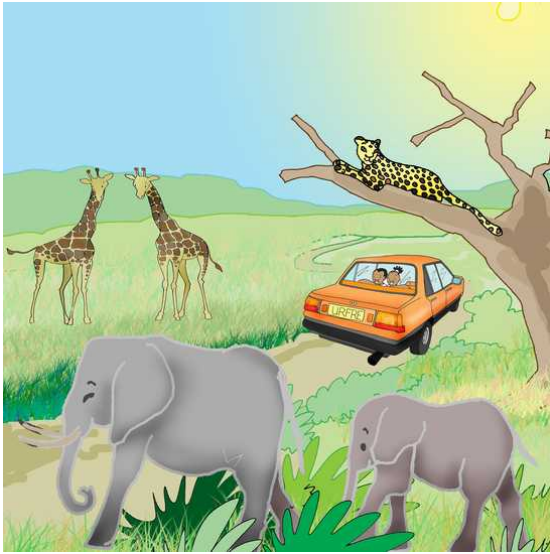




Odongo és Apiyo a városban éltek az apukájukkal. Alig várták már, hogy szünet legyen. Nem csak azért, mert akkor az iskola zárva volt, hanem azért is, mert meglátogathatták a nagymamájukat. A nagymama egy halászfaluban élt, nem messze egy hatalmas tótól.



Odongo és Apiyo nagyon izgatottak voltak,  
amikor eljött az idő, hogy újra  
meglátogassák a nagymamájukat. Az  
utazás előtt este bepakolták a táskájukat  
és felkészültek a hosszú útra. Aznap este  
nem tudtak aludni, egész éjjel a szünidőről  
beszélgettek.



Másnap korán reggel, apukájuk autójával indultak a faluba. Útközben elhaladtak hegyek, vadállatok és teaültetvények mellett. Számolták az autókat és énekeltek.



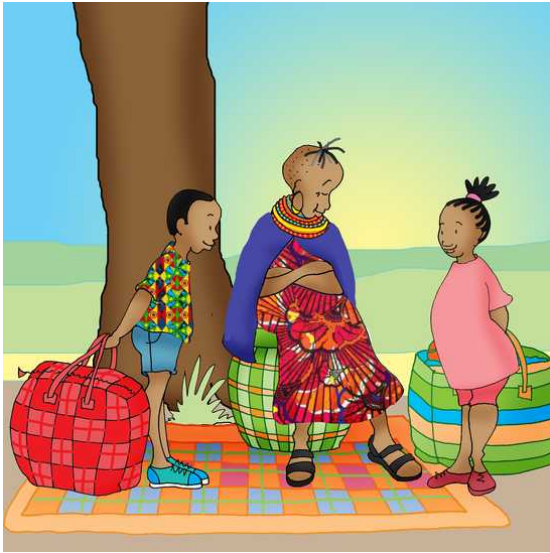
Amikor Odongo és Apiyo visszamentek az iskolába, elmesélték barátaiknak, hogy milyen az élet falun. Néhányan úgy érezték, hogy a városi élet jó, mások úgy gondolták, hogy a falusi jobb. Abban viszont mindenki egyetértett, hogy Odongónak és Apiyónak csodálatos nagymamája van.



Egy idő után a gyerekek elfáradtak és elaludtak.



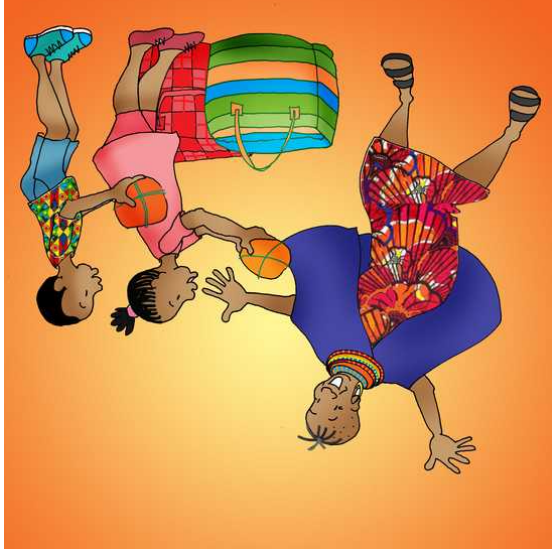
Odongo és Apiyo szorosan megölelték és elköszöntek tőle.



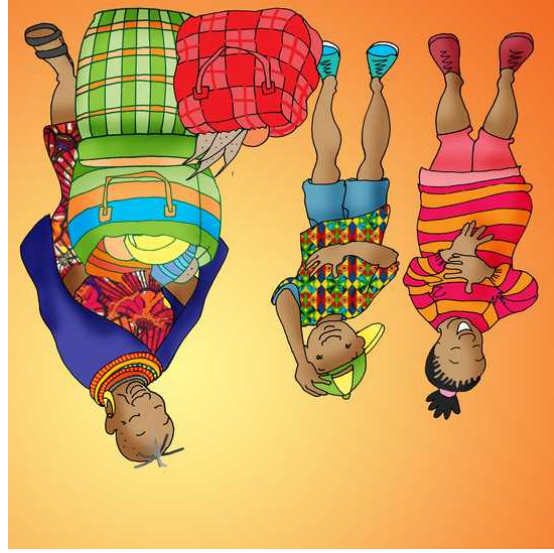
Odongót és Apiyót az apukájuk akkor ébresztette fel, amikor már a faluba értek. A nagymamájuk, Nyar-Kanyadát egy fa alatti matracon pihent. Nyar-Kanyada Luo nyelven azt jelenti, hogy "a kanyadai nép lánya". Erős és gyönyörű asszony volt.



Amikor az apukájuk megérkezett, hogy elvigye őket, a gyerekek nem akartak elmenni. Kérlelték a nagymamát, hogy menjen velük a városba. "Én már túl öreg vagyok a városhoz. Itt fogok rátok várni, amikor legközelebb a falumba jöttök" - mondta mosolyogva.



Nyar-kanyada behívtá őket a házba,  
boldogan táncolt és énekelte körülöttük. Az  
unokái alig várták, hogy odaadják neki az  
ajándékokat, amiket hoztak. "Először az  
enyémét nyisd ki!" - mondta Ondogo.  
"Nem, először az enyémét!" - mondta  
Apiyo.



De hamarosan vége lett a szünetnek és a  
gyerekeknek vissza kellett menni a  
városba. Nyar-kanyada Odongónak egy  
sapkát, Apiyónak pedig egy pulóvert adott  
ajándékba. Az útra ételt pakolt nekik.



Miután kibontotta az ajándékokat, Nyar-Kanyada hagyományos módon megáldotta unokáit.



Nap végén együtt teáztak és segítettek a nagymamának megszámolni a pénzt, amit kerestek.



Azután Odongo és Apiyo kimentek a kertbe. Lepkéket és madarakat kergettek.



Egy másik nap a gyerekek és a nagymama elmentek a piacra. A nagymamának volt egy standja, ahol zöldséget, cukrot és szappant árult. Apiyo szerette a vevőknek megmondani az árakat. Odongo pedig a csomagolásban segített.

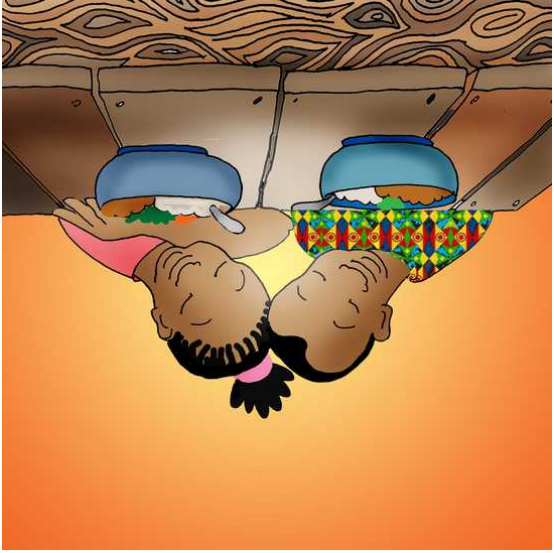




Fára másztak és a tóban pancsoltak.



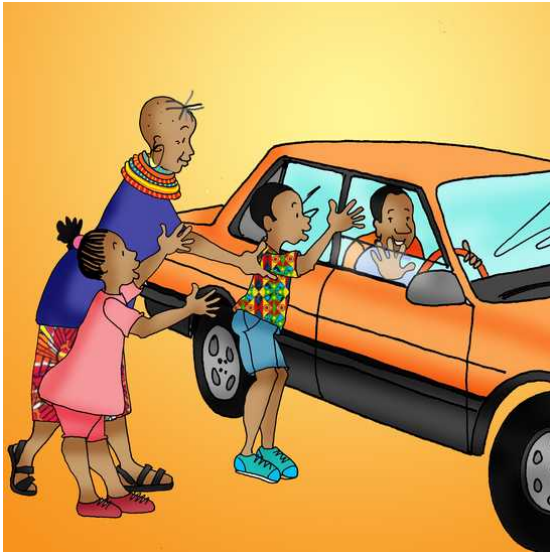
Egy reggel Odongo elvitte a nagymama teheneit legelni. A tehének berohantak a szomszéd tanyájára. A gazda nagyon haragudott Odongóra. Azzal fenyegette, hogy megtartja a teheneket, mert megették a növényeit. Ettől kezdve a fiú nagyon figyelt rá, hogy a tehének ne kerüljenek újra bajba.



Amikor besötétedett, hazamentek  
vacsorára. Elaludtak, mielőtt befejezték  
volna a vacsorát.



Nyar-kanyada megtanította nekik, hogyan  
készül a pörkölt puliszkával és a sült hal  
kókuszos rizzsel.



Másnap az apukájuk visszament a városba,  
így Nyar-Kanyadával egyedül maradtak.



Odongo és Apiyo segítettek a  
nagyamájuknak a ház körüli munkákban.  
Hoztak vizet és tűzifát. Összeszedték a  
tojást a tyúkoktól és bevitték a zöldséget a  
kertből.